Urdu

پولیس کی تحویل یا قید میں وفات پانے والوں کے گھرانوں اور دوستوں کے لیے معلومات

یہ پمفلٹ آپ کو اس بارے میں معلومات دیتا ہے:

- پولیس کیا کرے گی
- نیو ساؤتھ ویلز اصلاحی خدمات (Corrective Services) کا عملہ کیا پیش کرتا ہے
- جنازے کا منتظم (فیونرل ڈائریکٹر) کیا کرے گا
- کارونر (ناگہانی موت کی تفتیش کرنے والا افسر) کیا کرے گا
- فیونرل ڈائریکٹرز کے لیے معلومات
- رابطے کے لیے معلومات

Corrective Services NSW

مئی 2019

فیونرل ڈائریکٹرز کے لیے معلومات

قید میں اپنے کسی پیارے کی وفات کے صدمے سے متاثر ہونے والے رشتہ داروں یا قریبی دوستوں کی مدد کے لیے، نیو ساؤتھ ویلز اصلاحی خدمات جنازے کے اخراجات کے لیے $2000 تک کی سبسڈی پیش کرتی ہیں۔ یہ مالی مدد مرحوم کے خاندان کی منتخب کردہ جنازے کا انتظام کرنے والی کمپنی کو براہ راست ادا کی جاتی ہے۔

جنازے کا انتظام کرنے والی کمپنی پر لازم ہے کہ وہ آپ کو انوائس دے جس میں کمپنی کا نام، پتہ، ABN اور $2000 (GST سمیت) مالیت تک کی جو خدمات دی گئی ہوں، واضح طور پر لکھی ہوں۔ جنازے کی رسم سے تعلق رکھنے والے دوسرے اخراجات کا تقاضا متعلقہ رشتہ دار یا ذمہ دار شخص کو بھیجا جانا چاہیئے۔

سبسڈی کی ادائیگی تب تک نہیں شروع ہو گی جب تک جنازے کی رسم مکمل نہ ہو جائے اور درست انوائس نہ داخل کیا جائے۔ اس کے بعد 30 دن کے اندر ادائیگی کی توقع کی جا سکتی ہے۔

مزید معلومات کے لیے براہ مہربانی Dr Rev Keith Mascord سے اس صفحے کی پشت پر دیے گئے موبائل نمبر پر رابطہ کریں۔

رابطے کے لیے معلومات

نیو ساؤتھ ویلز کارونر کا دفتر:ناگہانی موت کی تفتیشی کارروائی سے متعلق معلومات یا مدد کے لیے، یا کاؤنسلنگ (ماہرانہ مشورے) یا سوگ میں مدد کے لیے کاؤنسلنگ اینڈ سپّورٹ یونٹ، ڈیپارٹمنٹ آف فورینزک میڈیسن سے 02 9563 9000 پر رابطہ کریں یا یہاں دیکھیں: http://www.coroners.justice.nsw.gov.au/Pages/support_services/counselling_services.aspx.

ایبوریجنل لوگوں کے لیے مدد: نیو ساؤتھ ویلز ایبوریجنل لینڈ کاؤنسل نیو ساؤتھ ویلز میں لینڈ کاؤنسل کے ارکان اور یہاں کے رہائشی ایبوریجنل لوگوں کو جنازوں کے لیے وظائف کی سکیم کے تحت مالی گرانٹ پیش کرتی ہے۔ درخواست دینے کے طریقے کے بارے میں معلومات یہاں دستیاب ہیں: http://alc.org.au/nswalc-in-the-community/funeral-fund.aspx.

جنازے کا انتظام کرنا: جنازے کے انتظام کے مراحل کے بارے میں مزید معلومات کے لیے دیکھیں: https://www.fairtrading.nsw.gov.au/buying-products-and-services/buying-services/ funerals/funeral-information-standard.

فیونرل ڈائریکٹر تلاش کرنا: آسٹریلین فیونرل ڈائریکٹرز ایسوسی ایشن سے 03 9859 9966 پر رابطہ کریں یا یہاں دیکھیں: http://afda.org.au/.

چیپلن کی مدد اور سبسڈی (مالی مدد): مزید معلومات کے لیے CSNSW چیپلنسی سپّورٹ (چیپلن کی مدد) اور جنازے کی سبسڈی کے لیے براہ مہربانی یہاں رابطہ کریں:

چیپلنسی کوآرڈینیٹر - Rev Dr. Keith Mascord
Corrective Services Academy

66 Terry Road, Eastwood NSW 2122

فون:0419 994 008
ای میل: ChaplaincyCSNSW@justice.nsw.gov.au

چیپلنسی ایڈمنسٹریٹر: Ms Jodie Barclay
فون:02 9804 5449

پولیس کیا کرے گی

پولیس چھان بین کرے گی کہ کیا ہوا تھا۔ پولیس افسر کریکشنل سنٹر کے مقام پر آئیں گے اور حالات اور موت کی وجہ کے ثبوت اکٹھے کریں گے۔ پولیس آپ کو ایسے قانونی معاملات کی وضاحت کرے گی جو پولیس کی چھان بین سے سامنے آ سکتے ہیں۔

نیو ساؤتھ ویلز میں یہ ایک قانونی تقاضا ہے کہ قید میں ہونے والی ہر موت کارونر کو رپورٹ کی جائے۔موقع پر موجود پولیس افسر پر یہ بھی لازم ہے کہ وہ کارونر کے عملے کو مرنے والے کے خاندان کے کسی فرد کا نام اور رابطہ تفصیلات فراہم کرے۔

پولیس میّت کو مردہ خانے میں لے جانے کا انتظام کرے گی۔اگر وفات سڈنی کے کسی کریکشنل سنٹر میں ہوئی تھی تو میّت کو Lidcombe سڈنی لے جایا جائے گا۔ اگر وفات ریجنل نیو ساؤتھ ویلز کے کسی کریکشنل سنٹر میں ہوئی تھی تو میّت کو کسی ریجنل ہسپتال یا Lidcombe کے دو فورینزک سنٹروں میں سے کسی ایک میں یا نیو کاسل کےJohn Hunter Hospital میں لے جایا جائے گا۔

نیو ساؤتھ ویلز اصلاحی خدمات کا عملہ کیا پیش کرتا ہے

نیو ساؤتھ ویلز چیپلنسی سروس اور Offender Services & Programs (مجرموں کے لیے خدمات اور پروگراموں) کا عملہ آپ کو معلومات اور مدد فراہم کرے گا۔

جب پولیس کسی خاندان کو اس کے پیارے کی وفات سے مطلّع کرے گی تو چیپلنسی کوآرڈینیٹر مرحوم کے لواحقین کے ساتھ فون پر رابطہ کرے گا۔چیپلنسی کوآرڈینیٹر جنازے کے اخراجات میں مدد کے لیے کمیشنر کی جانب سے پیش کردہ2000$ کی ہمدردانہ سبسڈی کی تفصیلات فراہم کرے گا۔خاندان کو چیپلن کی خدمات کی مزید پیشکش کی جائے گی۔

مجرموں کے لیے خدمات اور پروگراموں کا عملہ ان کاموں میں مدد کر سکتا ہے:

- دوسرے رشتہ داروں اور دوستوں سے رابطہ کرنا جنہیں وفات کا علم ہونا ضروری ہے
- آپ کو اس بارے میں معلومات فراہم کرنا کہ مرحوم کی ذاتی ملکیتی چیزیں کیسے لی جائیں اور مرحوم کی رقم منتقل کرنے کے انتظام کے لیے کس سے رابطہ کیا جائے
- دیگر مدد اور/یا صدمے کے بعد کاؤنسلنگ کی مناسب خدمات کے لیے ریفرل (حوالہ)

کبھی کبھار گھر والوں یا بہت قریبی دوستوں کو وہ جگہ دیکھنے کی ضرورت محسوس ہوتی ہے جہاں ان کا پیارا فوت ہوا تھا یا مرحوم سے قریبی واسطہ رکھنے والے لوگوں سے بات کرنے کی ضرورت محسوس ہوتی ہے تاکہ وہ وفات کے حالات سے بہتر طور پر نبٹ سکیں۔آپ کریکشنل سنٹر کے حوالاتی عملے سے رابطہ کر کے معلوم کر سکتے ہیں کہ کیا آپ اس مقصد کے لیے ایک خاص دورہ کر سکتے ہیں۔

$2000 کی کمیشنر کی ہمدردانہ سبسڈی براہ راست فیونرل ڈائریکٹر کو ادا کی جاتی ہے۔براہ مہربانی جلد از جلد چیپلنسی سروسز ایڈمنسٹریٹر (رابطے کی تفصیلات دیکھیں) کو فیونرل ڈائریکٹر کے نام اور رابطہ تفصیلات سے مطلّع کریں، پھر ایڈمنسٹریٹر جنازے کی سبسڈی ادا کرنے کا انتظام کرے گا۔ جنازے کی خدمات سے اگر کوئی دوسرے اخراجات وابستہ ہوں تو جنازہ کمپنی خاندان کے متعلقہ فرد یا ذمہ دار شخص سے یہ طلب کرے گی۔

فیونرل ڈائریکٹر کیا کرے گا

فیونرل ڈائریکٹر اس مشکل وقت میں آپ کو کئی رسمی کاموں میں مدد دے سکتے ہیں۔وہ آپ کو تدفین یا میّت جلانے کی رسم کے انتظامات، میڈیا میں اطلاع چھپوانے کے انتظام اور مولوی یا مذہبی رسوم ادا کرنے والوں کی جانب سے رسوم کی ادائیگی کے لیے تعاون کر سکتے ہیں۔وہ کارونر کے دفتر کے ساتھ اس سلسلے میں تعاون کر سکتے ہیں کہ میّت کب دی جائے گی، قبرستان یا کریماٹوریم تک میّت پہنچانے کے انتظام اور موت کا سرٹیفکیٹ حاصل کرنے میں آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔

اس دکھ کے وقت میں مختلف کمپنیوں کی جنازے کی خدمات کا خرچ معلوم کرنا آپ کے لیے مشکل ہو سکتا ہے لیکن قانون کے تحت نیو ساؤتھ ویلز میں تمام فیونرل ڈائریکٹر پابند ہیں کہ وہ خدمات کے ہر حصے کا خرچ الگ الگ بتائیں۔خرچ معلوم ہونے سے آپ کے لیے یہ آسان ہو جائے گا کہ آپ فیونرل ڈائریکٹرز کی خدمات اور قیمتوں کا موازنہ کر سکیں۔ یہ یقینی بنائیں کہ بتائی گئی قیمت میں GST شامل ہو تاکہ آپ کو پورا خرچ معلوم ہو۔

کارونر کیا کرے گا

قید میں وفات کے بعد کارونر خود بخود اس بات کا پابند ہوتا ہے کہ موت کی نوعیت اور وجہ معلوم کرنے کے لیے چھان بین انجام دے۔ کارونر متعلقہ حکام کو ایسے معمولات، پالیسیوں یا قوانین کے بارے میں سفارشات دے سکتا ہے جن سے مستقبل میں ایسی اموات کی روک تھام کی جائے۔ کارونر کو چھان بین انجام دینے کے لیے کچھ وقت لگ سکتا ہے۔

آپ ڈیپارٹمنٹ آف فورینزک میڈیسن میں کاؤنسلنگ یونٹ کے کاؤنسلرز (صلاح کاروں) سے ایسی معلومات یا مدد کے بارے میں بات کر سکتے ہیں جن کی آپ کو کارونر کی کارروائی کے سلسلے میں ضرورت ہو سکتی ہے۔ وہ آپ کو کاؤنسلنگ اور سوگ میں مدد بھی فراہم کر سکتے ہیں یا یہ حاصل کرنے میں مدد دے سکتے ہیں۔ان کی خدمات استعمال کرنے کے لیے وقت کی کوئی حد مقرر نہیں ہے اور یہ مفت ہیں۔وفات سے متاثر ہونے والے دوسرے رشتہ دار یا دوست بھی ان کی مدد کی خدمات استعمال کر سکتے ہیں۔